



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 August 2014
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцатая сессия
27 октября – 7 ноября 2014 года

Национальный доклад, представляемый в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека*

Сальвадор

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен. Его содержание не подразумевает выражения какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

GE.14-14041 (R) 101014 131014



* 1 4 1 4 0 4 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения и акронимы		3
I. Общий обзор и замечания.....	1–3	6
II. Методология подготовки доклада	4–5	6
III. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора	6–122	7
A. Международные обязательства.....	6–12	7
B. Конституциональные и законодательные рамки.....	13–16	8
C. Основные свободы, равенство и недискриминация	17–25	9
D. Отправление правосудия и общественная безопасность	26–43	11
E. Труд, социальная защищенность и достаточный уровень жизни	44–54	14
F. Право на здоровье.....	55–59	15
G. Права женщин.....	60–82	16
H. Права детей.....	83–102	20
I. Мигранты и беженцы	103–110	23
J. Коренные народы.....	111–114	25
K. Компенсации жертвам внутреннего вооруженного конфликта.....	115–117	25
L. Механизм последующих действий по результатам обзора	118–120	26
M. Сотрудничество с механизмами и специальными процедурами Организации Объединенных Наций: добровольные обещания и обязательства	121–122	26
Приложение.....		28

Сокращения и акронимы

ВИС	Высший избирательный суд
ВИЧ/СПИД	вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита
ВС	Верховный суд
ГИНГП	Главная инспекция Национальной гражданской полиции
ГПР	Генеральная прокуратура Республики
ГСПр	Генеральная судебная прокуратура Республики
ГТИ	Группа технического исполнения системы правосудия
ГУИН	Главное управление исполнения наказаний
ГУМИ	Главное управление по миграции и делам иностранцев
ГУСП	Главное управление статистики и переписи населения
ЗВЗДП	Закон о всесторонней защите детей и подростков
ЗРР	Закон о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин
ЗС	Законодательное собрание
ИППП	инфекции, передаваемые половым путем
ИСМ	Институт судебной медицины
КСМО	комплексные сети медицинского обслуживания
ЛГБТИ	лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы
МОР	Министерство общественных работ, транспорта, жилищного строительства и городского развития
МАБР	Межамериканский банк развития
МАИПЧ	Межамериканский институт прав человека
МИД	Министерство иностранных дел
Минздрав	Министерство здравоохранения
Минобр	Министерство образования
Минтруда	Министерство труда и социальной защиты
Минфин	Министерство финансов
МНО	Министерство национальной обороны
МОТ	Международная организация труда
МПДТ	Международная программа по упразднению детского труда
МПЭСКИ	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах
МЭ	Министерство экономики
МЮОБ	Министерство юстиции и общественной безопасности

НАКОММП	Национальная комиссия по микро- и малым предприятиям
НАКСПИД	Национальная комиссия по борьбе со СПИДом
НАОБ	Национальная академия общественной безопасности
НАСМИГ	Национальный совет по защите и улучшению положения мигрантов и членов их семей
НАСОДП	Национальный совет по делам детей и подростков
НАСОПИ	Национальный совет по оказанию всесторонней помощи инвалидам
НАСОПЛ	Национальный совет по всестороннему содействию программам для пожилых людей
НАСПРОБ	Национальный совет по продовольственной безопасности
НАССПИД	Национальный совет по борьбе со СПИДом
НГП	Национальная гражданская полиция
НКПД	Национальная комиссия по поиску детей, без вести пропавших во время внутреннего вооруженного конфликта
НПВЗДП	Национальная политика всесторонней защиты детей и подростков
НПЖ	Национальная политика в отношении женщин
НПЖСН	Национальная политика обеспечения для женщин жизни, свободной от насилия
НПЗ	Национальная политика в области здравоохранения
НПОС	Национальная политика в отношении окружающей среды
НПППБ	Национальная политика в области продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов
НПРРЖ	Национальный план обеспечения равенства и равноправия для сальвадорских женщин
НПСУЗ	Национальная политика социального участия в здравоохранении
НРФЛ	Национальный реестр физических лиц
НРЦ	Национальный регистрационный центр
НСС	Национальный совет судей
ОАГ	Организация американских государств
ОГСЗ	общинные группы здоровья семьи
ОМБ	общинные медицинские бригады
ПАОЗ	Панамериканская организация здравоохранения
ПВПУД	программы временной поддержки уровня дохода
ПЗПЧ	Прокуратура по защите прав человека
ПО	Политика в области образования
ПОПБ	Программа оказания помощи беженцам

ПСРЗ	Политика в области сексуального и репродуктивного здоровья
ПУП	Политика уголовного преследования
СТК	Специальная техническая комиссия
СВЗЖ	Специальный всеобъемлющий закон об обеспечении для женщин жизни, свободной от насилия
СИМДЕТ	Система информации для мониторинга и оценки положения в сфере детского труда
СИМСИ	Система медико-судебной информации
СИСО	Сальвадорский институт социального обеспечения
СИУДП	Сальвадорский институт по всестороннему улучшению положения детей и подростков
СИУПЖ	Сальвадорский институт по улучшению положения женщины
СНКСКН	Сальвадорский национальный координационный совет коренных народов
ССИ	Секретариат по вопросам социальной интеграции
ТЕКОПБ	Технический комитет по вопросам продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов
УПО	универсальный периодический обзор
УЦРС	Учебный центр по вопросам равенства по существу
ФИПП	Фонд изучения правоприменительной практики
ЦКПМ	Центр комплексной поддержки мигрантов
ЦПТС	Центр перехвата телекоммуникационных сообщений
ЦРТ	Цели развития тысячелетия

I. Общий обзор и замечания

1. В ноябре 2009 года Сальвадор представил Совету по правам человека Организации Объединенных Наций свой первый доклад в рамках универсального периодического обзора (УПО), в котором были подробно описаны принимаемые в области прав человека меры в порядке выполнения Сальвадором своих международных обязательств, а также отмечены препятствия, проблемы и потребности в сотрудничестве с целью достичь осуществления надлежащей национальной политики и практики в области прав человека¹.

2. Сальвадору было сделано 118 рекомендаций, в отношении которых он выразил свою полную поддержку, что получило отражение в приложении к докладу Рабочей группы по УПО (A/HRC/14/5/Add.1). Такая позиция соответствует провозглашенному государственному видению, и правительство, руководствуясь принципами справедливости, демократии, интеграции и солидарности, воплощает это видение в жизнь с самого начала своей деятельности в июне 2009 года.

3. В настоящем докладе Сальвадор сообщает о достижениях и прогрессе в области прав человека после вынесения и принятия рекомендаций в ходе первого цикла УПО, а также об обязательствах, добровольно взятых вместе с народом страны в качестве признания тех обязанностей в области прав человека, которые возлагаются на государства².

II. Методология подготовки доклада

4. Представленная в настоящем докладе информация стала результатом совместной работы, которую в координации с Министерством иностранных дел (МИД) провела межведомственная группа в составе представителей ряда министерств и ведомств, включая Министерство национальной обороны (МНО), Министерство юстиции и общественной безопасности (МЮОБ), Министерство экономики (МЭ), Министерство общественных работ, транспорта, жилищного строительства и городского развития (МОР), Министерство труда и социальной защиты (Минтруда), Министерство здравоохранения (Минздрав), Министерство финансов (Минфин), Министерство образования (Минобр), Главное управление по миграции и делам иностранцев (ГУМИ), Главное управление исполнения наказаний (ГУИН), Главное управление статистики и переписи населения (ГУСП), Национальную гражданскую полицию (НГП), Национальную академию общественной безопасности (НАОБ), Сальвадорский институт по улучшению положения женщин (СИУПЖ), Сальвадорский институт социального обеспечения (СИСО), Национальный реестр физических лиц (НРФЛ), Национальный совет по оказанию всесторонней помощи инвалидам (НАСОПИ), Национальный совет по делам детей и подростков (НАСОДП), Национальный совет по защите и улучшению положения мигрантов и членов их семей (НАСМИГ), Национальный совет по борьбе со СПИДом (НАССПИД), структуры при Президенте Республики (Секретариат по вопросам социальной интеграции – ССИ, Секретариат по вопросам культуры и Управление по вопросам транспарентности и борьбы с коррупцией), Законодательную Ассамблею (ЗА), Верховный суд (ВС), Институт судебной медицины (ИСМ), Группу технического исполнения системы правосудия (ГТИ), Генеральную прокуратуру Республики (ГПР), Генеральную судебную прокуратуру Республики (ГСПР), Прокуратуру

ру по защите прав человека (ПЗПЧ), Национальный совет судей (НСС) и Высший избирательный суд (ВИС).

5. Кроме того, государство проводило консультации с гражданским обществом, для участия в которых были приглашены организации, занимающиеся работой с такими группами населения, как ЛГБТИ, без вести пропавшие дети, коренные народы, инвалиды, женщины, мигранты и беженцы, пожилые люди и др. В ходе этих консультаций были получены замечания и комментарии Фонда изучения правоприменительной практики (ФИПП) и Программы оказания помощи беженцам (ПОПБ) при Англиканской епископальной церкви Сальвадора.

III. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора

A. Международные обязательства

6. В 2010 году, учитывая рекомендации относительно ратификации международных документов, Сальвадор взял на себя обязательство начать внутренний процесс многосекторальных консультаций при участии гражданского общества перед передачей соответствующих документов на рассмотрение Законодательной Ассамблеи, с тем чтобы обсуждение парламентариев было более плодотворным и появились условия для эффективного осуществления этих документов после их ратификации. Указанный процесс имел место, и гражданское общество получило широкие возможности для выражения своего отношения к ратификации различных международных документов.

7. Для выполнения данного обязательства в 2011–2013 годах с учреждениями и организациями гражданского общества были проведены консультации в отношении следующих документов: 1) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; 2) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; 3) Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц; 4) Второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающийся отмены смертной казни; 5) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры подачи сообщений; 6) Римский статут Международного уголовного суда; 7) Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования; 8) Конвенция № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах 1989 года; 9) Конвенция № 97 МОТ о трудящихся-мигрантах (пересмотренная) 1949 года; 10) Конвенция № 143 МОТ о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении трудящимся-мигрантам равенства возможностей и обращения (дополнительные положения) 1975 года; 11) Конвенция о неприменении срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества; 12) Протокол к Американской конвенции о правах человека, касающийся отмены смертной казни (ОАГ); и 13) Межамериканская конвенция о ликвидации всех форм дискриминации и нетерпимости (ОАГ).

8. К моменту составления настоящего доклада на рассмотрении Законодательной Ассамблеи находились следующие документы: 1) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; 2) Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц; 3) Римский статут Ме-

ждународного уголовного суда вместе с поправками, принятыми в Кампале, Уганда; и 4) Конвенция о статусе апатридов.

9. В отношении Римского статута следует отметить, что в течение 2014 года Законодательная Ассамблея проводила дискуссионные форумы с экспертами в данной области и привлекала к обсуждению должностных лиц и сотрудников, занимающихся соответствующей проблематикой, что позволило провести технико-юридический анализ вопроса о присоединении Сальвадора к данным инструментам. Кроме того, на рассмотрении парламента находится проект Специального закона об осуществлении Римского статута Международного уголовного суда.

10. Что касается Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, то в декабре 2013 года на рассмотрение парламента был представлен проект законодательного декрета, призванного снять оговорку в отношении данной Конвенции. После принятия этого закона исполнительная власть приступит к его применению в отношении Факультативного протокола.

11. В 2011 году Сальвадор ратифицировал Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), а в январе 2014 года ратифицировал Второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающийся отмены смертной казни. В отношении последнего Сальвадор, действуя в соответствии с правом, предусмотренным для государств – участников Конвенции, сделал оговорку относительно применения смертной казни на основании статьи 27 Конституции, которая гласит: "Смертная казнь назначается только в случаях, предусмотренных кодексом военных законов в период международного военного положения".

12. Кроме того, с 23 мая 2011 года на рассмотрении Законодательной Ассамблеи находится Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В. Конституциональные и законодательные рамки

13. В июне 2014 года Законодательная Ассамблея ратифицировала внесение поправки в статью 63 Конституции Республики – нового пункта, который гласит: "Сальвадор признает коренные народы и проводит политику, направленную на сохранение и развитие их этнической и культурной самобытности, мировоззрения, ценностей и духовного склада"³.

14. Кроме того, принят ряд различных законов, в том числе: 1) Специальный всеобъемлющий закон об обеспечении для женщин жизни, свободной от насилия (СВЗЖ) (2010 год); 2) Закон о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин (ЗРР) (2011 год); 3) Закон о всесторонней защите детей и подростков (ЗВЗДП) (2009 год); 4) Общий закон о молодежи (2011 год); 5) Закон о комплексной помощи пожилым лицам (2002 год); 6) Специальный закон о защите и улучшении положения сальвадорских мигрантов и членов их семей (2011 год); 7) Закон о развитии и социальной защите (2014 год); 8) Общий закон о предотвращении рисков на рабочих местах (2010 год); 9) Рамочный закон о гражданском сосуществовании и административных нарушениях; 10) Закон о лекарственных средствах и медицинских препаратах (2012 год); 11) Закон о поощрении, защите и поддержке грудного

вскармливания (2013 год); и 12) Специальный закон о проведении голосования при нахождении в момент выборов за границей (2013 год)⁴.

15. Вышеперечисленные законы дополняются следующими мерами государственной политики: Национальная политика в отношении женщин (НПЖ), Национальный план по обеспечению равенства и равноправия для сальвадорских женщин (НПРРЖ), Национальная политика в области продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов (НПППБ), Политика в области сексуального и репродуктивного здоровья (ПСРЗ), Национальная политика в области здравоохранения (НПЗ), Национальная политика социального участия в здравоохранении (НПСУЗ), Национальная политика в отношении окружающей среды (НПОС) и Политика в области образования.

16. Кроме того, Правительственная программа на период 2014–2019 годов ставит права человека во главу угла деятельности государства и предусматривает соблюдение этих прав в ходе разработки, выполнения и оценки воздействия стратегий, программ и действий правительства. В качестве главной стратегии планируется также укрепление Прокуратуры по защите прав человека (ПЗПЧ) на основе соблюдения ее конституционного мандата.

С. Основные свободы, равенство и недискриминация

17. В 2010 году в Секретариате по вопросам социальной инклюзии (ССИ) было создано Управление по вопросам сексуального многообразия. Для того чтобы располагать информацией, необходимой при разработке целенаправленных мер и стратегий, данное Управление подготовило следующие документы: Доклад о случаях агрессивного поведения за 2010 год, Ситуационное консультирование по вопросам здоровья ЛГБТИ и Национальное консультирование по вопросам сексуального многообразия, и впоследствии был издан Декрет исполнительной власти № 56, содержащий "Положения о недопущении в государственных административных органах любой формы дискриминации по признакам гендерной идентичности и/или сексуальной ориентации".

18. В отношении трансгендерных лиц в сфере здравоохранения проводится различие между медицинским обслуживанием женщин-трансгендеров и медицинским обслуживанием мужчин-трансгендеров и принимаются меры к обеспечению уважения их гендерного самовыражения, поощрению их приема на работу в государственные учреждения, содействию их профессионального обучения в рамках программы "Город женщин" (Ciudad Mujer)⁵, а также проведена подготовка инспекторов труда в вопросах расследования дискриминационных актов в отношении лиц этой категории. В области образования Минобр удостоверяет трансгендерам документы об образовании как признание гендерного самовыражения и содействует их доступу к гибким формам образования. Кроме того, проведена соответствующая подготовка персонала из числа сотрудников полиции и служащих муниципальных органов власти, и по телефонному номеру 131 действует горячая линия помощи по вопросам сексуального многообразия, которая оказывает правовую помощь и предоставляет психологическое консультирование.

19. После состоявшихся в 2012 году выборов в законодательные органы и муниципальные советы Высший избирательный суд (ВИС) принял меры к тому, чтобы гарантировать участие в избирательных процессах лиц из числа ЛГБТИ, особенно трансгендеров. Оценить результаты принятых мер можно было на выборах 2014 года, для которых ВИС аккредитовал 30 лиц из ЛГБТИ-

сообщества в качестве наблюдателей, чтобы гарантировать осуществление избирательных прав этой категорией населения⁶.

20. Для того чтобы сократить стигматизацию и дискриминацию в отношении лиц с ВИЧ/СПИДом и представителей ЛГБТИ-сообщества, в 2011 году была проведена масштабная кампания под лозунгом "Не вешай на меня ярлык", а по телевидению транслируется программа "Поговорим о ВИЧ", также призванная повысить осведомленность сальвадорского населения.

21. Новое предложение Национального совета по борьбе со СПИДом (НАССПИД) относительно принятия закона о мерах по комплексному противодействию эпидемии ВИЧ/СПИДа также направлено на ликвидацию многочисленных форм дискриминации и стигматизации, однако в нем представлено видение ВИЧ/СПИДа не только как проблемы, связанной исключительно со здоровьем, а борьба с эпидемией рассматривается как проблема, связанная с развитием страны.

22. Имеются также Технические руководящие принципы для поощрения права человека на здоровье, равно как и механизмы принятия жалоб на акты дискриминации и нарушения права на здоровье, что является частью положений Стратегического межучрежденческого плана противодействия ВИЧ/СПИДу и ИППП на 2011–2015 годы. В образовательных сообществах с 2009 года применяется модель превентивного подхода к ВИЧ и к дискриминации, и для данной модели специально разработаны методические указания и подготовлено Руководство для преподавателей по профилактике ВИЧ.

23. В отношении лиц с инвалидностью следует отметить, что в 2010 году был реструктурирован Национальный совет по оказанию всесторонней помощи лицам с инвалидностью (НАСОПИ), в котором более широко представлены гражданское общество, в зависимости от вида инвалидности, а также ассоциации семей, имеющих детей с инвалидностью, и фонды, действующие в сфере поддержки инвалидов. Данный Совет будет отвечать за разработку национальной политики оказания всесторонней помощи лицам с инвалидностью.

24. Для того чтобы гарантировать населению право на идентичность, в Сальвадоре с 2009 года при 13 больницах национального уровня имеется отдел регистрации семейного положения, а в сети государственных и частных больниц используется жетон для единой регистрации новорожденных. С октября 2010 года Национальный реестр физических лиц (НРФЛ) приступил к реализации проекта под названием "Зарегистрируй меня для лучшей жизни", в рамках которого установлена приоритетность сельских районов и зон высокой социальной уязвимости. Кроме того, реализуются проекты, призванные гарантировать право на идентичность конкретным категориям населения, как, например, в случае с пограничными зонами, делимитированными по решению Международного Суда от 1992 года, в соответствии с которым жителям этих зон предоставлено двойное гражданство, а также в случае с детьми, родители которых служат в охране пенитенциарных центрах страны.

25. В Сальвадоре право на свободное выражение мнений, право на свободу собраний и ассоциации признаны на конституциональном уровне. Публичные манифестации, будучи средством реализации права на свободу выражения мнений, на свободу собраний и ассоциации, не подлежат предварительному согласованию с административными органами. Кроме того, полномочие по регулированию пользования правами на свободу выражения мнений, на свободу собраний и ассоциации является исключительной прерогативой законодательной власти, и пользование публичными свободами ни в коем случае не подлежит

предварительному разрешению или согласованию административными органами, кроме исключительных случаев⁷. В 2009 году Национальная гражданская полиция (НГП) приняла документ под названием "Нормы и процедуры по поддержанию порядка", который регламентирует вмешательство полиции в ходе публичных манифестаций. Надзор за законностью таких процедур и действий в случае вмешательства полиции возлагается на Главную инспекцию НГП (ГИНГП) и Прокуратуру по защите прав человека (ПЗПЧ) в качестве части ее широкого мандата.

D. Отправление правосудия и общественная безопасность

26. В целях борьбы с преступностью и коррупцией и содействия транспарентности в Сальвадоре приняты новые правовые механизмы: Специальный закон о перехвате телекоммуникационных сообщений (2010 год), Закон о доступе к открытой информации (2010 год), Специальный закон об аннулировании права собственности и управлении собственностью незаконного происхождения или предназначения⁸ (2013 год), поправки к Закону о государственной закупке товаров и услуг, поправки к Закону о правительственной этике и поправки к Закону о борьбе с отмыванием денег и активов (2014 год).

27. Кроме того, в качестве надлежащей практики борьбы с коррупцией, содействия транспарентности и обеспечения доступа к общественной информации дан импульс развитию технологического инструментария⁹, принятию мер государственной политики и введению механизмов, призванных обеспечить общественный контроль, подотчетность государственных учреждений и участие граждан.

28. В сфере уголовного права в 2010 году была принята Политика уголовного преследования (ПУП)¹⁰, в которой определяются ориентирующие критерии и предусматривается подчинение уголовного преследования таким принципам, как уважение человеческого достоинства, презумпция невиновности, законность и ряд других. Кроме того, в 2013 году начал функционировать Центр перехвата телекоммуникационных сообщений (ЦПТС).

29. Первоочередное внимание также уделяется подготовке судебных служащих и других работников юстиции, которую проводит Учебный центр по подготовке судебных кадров при Национальном совете судей (НСС) в рамках новых нормативных актов и законодательных реформ, призванных содействовать процессам уголовного расследования.

30. В деятельности органов полиции отмечаются улучшения в системе готовности к чрезвычайным ситуациям (Служба 911), расширились возможности дактилоскопической регистрации в изоляторах временного содержания при 22 полицейских участках и проводится непрерывная подготовка полицейских кадров, включая подготовку по вопросам прав человека. В 2010 году Национальная академия общественной безопасности (НАОБ) согласовала программу работы с Межамериканским институтом прав человека (МАИПЧ), с тем чтобы разработать учебный модуль о функции полиции с точки зрения прав человека, включая вопросы, связанные с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Стамбульским протоколом.

31. Главная инспекция Национальной гражданской полиции (ГИНГП) также осуществляет подготовку сотрудников полиции в вопросах прав человека на десяти курсах специализации и повышения квалификации. На учебных занятиях

изучаются такие темы, как Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка; задержания законные и произвольные; международные стандарты в отношении задержания; права задержанных лиц; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; и др.

32. В мае 2013 года была утверждена Комплексная система подготовки полицейских кадров, основу которой составляют права человека. Кроме того, проводится изучение таких дисциплин, как урегулирование и разрешение конфликтов, национальные реалии, конституционные права и гарантии, что является ответной реакцией на замечания Комитета против пыток (2007 год).

33. Прокуратура по защите прав человека, наряду с осуществлением контроля за выполнением своих функций полицией и вооруженными силами Сальвадора, также участвует в подготовке персонала обеих этих структур в вопросах прав человека с помощью своего Учебного центра по правам человека¹¹.

34. Главная инспекция Национальной гражданской полиции, которая также контролирует деятельность полиции¹², имеет региональные отделения и четыре подведомственных полицейских подразделения, которые принимают жалобы на действия сотрудников полиции. В распоряжении ГИНГП также имеются региональные дисциплинарные трибуналы, национальный дисциплинарный трибунал и апелляционный трибунал. 1 июля 2013 года Генеральная судебная прокуратура Республики (ГСПР) назначила одного из прокуроров на работу в Национальную, гражданскую полицию, с тем чтобы ускорить расследование и судебное разбирательство правонарушений, совершаемых сотрудниками полиции, в том числе такого преступления, как коррупция.

35. В июле 2011 года был учрежден Национальный совет по борьбе с торговлей людьми¹³, который разработал документ под названием "Национальная политика противодействия торговле людьми" (2013 год), а также долгосрочные политические и стратегические рамки для комплексного и эффективного решения проблемы торговли людьми. В 2013 году была развернута кампания под лозунгом "Торговля женщинами – это преступление, поднимем наш голос в их защиту!", имеющая целью повысить осведомленность и сознательность граждан и побуждать их сообщать о таких преступлениях, а под эгидой Сальвадорского института по улучшению положения женщин (СИУПЖ) функционирует приют для женщин, ставших жертвами торговли людьми. В настоящее время на рассмотрении находится предварительный проект специального закона о борьбе с торговлей людьми, который предусматривает внесение поправок в уголовную квалификацию торговли людьми и сопряженных с этим преступлений, ужесточение наказания, создание механизмов межведомственной координации для эффективного доступа к правосудию и восстановления прав потерпевших.

36. В составе Генеральной судебной прокуратуры Республики имеется специализированное подразделение по преступлениям незаконной перевозки людей и торговли людьми; кроме того, создана система предупреждения под названием "Пропавший ангел"¹⁴ для установления местонахождения детей и подростков, без вести пропавших в силу разных причин, включая различные виды торговли людьми и незаконной перевозки людей. Данная система располагает бесплатной горячей линией для приема сообщений о пропавших.

37. В Законе о всесторонней защите детей и подростков (ЗВЗДП) устанавливается право на защиту от торговли людьми, а в Национальной политике всесторонней защиты детей и подростков (НПВЗДП) определяются направление действий по борьбе с торговлей детьми и подростками и меры, призванные га-

рантировать и восстанавливать их права. С 2009 года под управлением Сальвадорского института по всестороннему улучшению положения детей и подростков (СИУДП) функционирует приют для детей и подростков, ставших жертвами торговли людьми, в котором им оказывают медицинскую, психологическую и правовую помощь, а также предоставляют питание и одежду.

38. В отношении консультаций с гражданами и их участия в разработке законов следует отметить, что было обеспечено участие Прокуратуры по защите прав человека и гражданского общества в обсуждении следующих законопроектов: о суверенитете, о продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов, о средствах массовой информации, об общинном вещании и о поправках к Закону о защите потребителей. Обсуждение юридических основ гарантирования прав женщин и мер политики в отношении женщин также проходило при участии женских и феминистских организаций, а разработка Национальной политики всесторонней защиты детей и подростков проходила с участием детей и подростков, их представителей, родителей, общинных организаций, представителей органов власти и официальных должностных лиц, работников социальных служб, учителей и представителей церкви.

39. Следует отметить, что в Сальвадоре применение предварительного заключения находится в непосредственной компетенции судей, однако, учитывая связь данного вопроса с проблемой переполненности пенитенциарных учреждений, Законодательная Ассамблея рассматривает законопроект, регламентирующий использование средств электронного слежения в уголовных делах. Это позволит применять альтернативные методы, с тем чтобы обеспечить надзор за лицами, являющимися объектами судебного разбирательства, и гарантировать их явку в суд. Кроме того, на рассмотрении находится документ под названием "Чрезвычайные временные положения для уменьшения нагрузки на учреждения пенитенциарной системы", в котором предусматриваются меры наказания, не связанные с лишением свободы, для тех, кто не осужден за тяжкие преступления и, согласно оценке, не представляет какой-либо общественной опасности.

40. В пенитенциарной системе также используется модель создания тюремных ферм в качестве части программы "Я становлюсь другим", которая предназначена для лиц, завершающих отбытие наказания, и имеет целью сократить переполненность и облегчить процесс реинтеграции бывших заключенных в общество. На этих фермах заключенные занимаются производительным трудом под техническим руководством специалистов в области сельскохозяйственного производства. Первая из таких ферм была открыта в феврале 2012 года¹⁵. Кроме того, заключенные участвуют в образовательных программах по разнообразной тематике: права человека, трудовые отношения, спорт, искусство и культура, экологическая санитария и др.

41. В январе 2010 года была создана Национальная комиссия по поиску детей, без вести пропавших во время внутреннего вооруженного конфликта (НКПД)¹⁶, которая располагает ресурсами для выполнения своего мандата и наделена постоянными полномочиями¹⁷. За период с сентября 2011 года по декабрь 2013 года Комиссии удалось урегулировать 36 случаев, касающихся пропавших без вести детей, то есть в среднем один случай в месяц¹⁸.

42. В отношении содействия правозащитникам следует отметить, что Прокуратура по защите прав человека провела расследование заявлений о нарушении прав журналистов, экологов, членов и руководителей организаций гражданского общества. По данным случаям Генеральная судебная прокуратура Республики провела следственные действия и, изучив материалы, возбудила уголовные дела, по которым были вынесены обвинительные приговоры¹⁹. В зависимости

от характера совершенных деяний были также приняты меры по индивидуальной защите в соответствии с конкретным законом по данному вопросу.

43. Кроме того, в статью 30 Уголовного кодекса были внесены поправки, с тем чтобы ввести в уголовную ответственность в качествеотягчающего обстоятельства те случаи, "когда преступление мотивировано деятельностью потерпевшего в области поощрения и защиты прав человека и основных свобод"²⁰.

Е. Труд, социальная защищенность и достаточный уровень жизни

44. Сальвадор поставил своей задачей повышение уровня жизни населения, и с этой целью государство принимает меры, облегчающие регистрацию новых предприятий, а также наращивает техническое содействие предпринимателям и расширяет их обучение, координируя взаимодействие между Министерством экономики и Национальной комиссией по микро- и малым предприятиям (НАКОММП). Кроме того, стимулируется осуществление программ по развитию производства, и, согласно данным Сальвадорского института социального обеспечения (СИСО) о трудоспособном населении, рост занятости в формальном секторе происходит прежде всего в обрабатывающей промышленности, торговле, финансовых учреждениях и коммунальных службах. Кроме того, Национальный совет по минимальной заработной плате устанавливает шкалу минимального уровня заработной платы на основании периодического обзора экономических показателей страны, а также с учетом предложений профсоюзов и других представительных организаций гражданского общества.

45. В октябре 2009 года были учреждены Национальный совет по продовольственной безопасности (НАСПРОБ)²¹ и его Технический комитет по вопросам продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов (ТЕКОПБ)²². НАСПРОБ является связующим звеном между правительством и обществом при разработке мер государственной политики и межучрежденческих планов действий в таких областях, как продовольствие и продукты питания. Он также отвечает за контроль над выполнением Политики продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов и Национального плана в данной области, которые были разработаны в результате процесса широких консультаций, проведенных в 2010 году²³.

46. В 2009–2014 годах Сальвадор также принял меры по борьбе с нищетой и социальной изоляцией, такие как разработка Универсальной системы социального обеспечения (включая ее Программу временной поддержки уровня дохода – ПВПУД, программу "Город женщин", программу обеспечения школьной формой, обувью и школьными принадлежностями), а также Специальный режим СИСО по охране здоровья, материнства и отцовства для домашних работников обоего пола и временный режим пособий СИСО для лиц, потерявших работу.

47. Был дан старт президентским программам (таким, как программа "Территории прогресса"), имеющим целью содействовать преодолению нищеты и социального неравенства путем координации действий органов исполнительной власти и органов социального управления местных сообществ. Продолжалось осуществление программы "Солидарные общины", в рамках которой предоставляется комплексная помощь семьям, живущим в условиях крайней нищеты и социальной изоляции. Кроме того, в рамках программы "Наши главные права" лицам старше 70 лет, не имеющим доходов, выплачивается универсальная базовая пенсия.

48. В апреле 2014 года был принят Закон о развитии и социальной защите²⁴, в соответствии с которым создана Национальная система социального развития, защищенности и инклюзии, признающая право населения страны в целом на минимум социальных услуг, которые должно предоставлять государство.

49. Сальвадор также добился прогресса в обеспечении защиты и безопасности лиц, выполняющих работу по ведению домашнего хозяйства: к декабрю 2013 года в системе социального обеспечения были зарегистрированы 2555 лиц, работающих домашней прислужкой. Кроме того, продолжалось принятие мер, призванных гарантировать социальную защищенность сальвадорцев, особенно в вопросах пособий по старости.

50. В ноябре 2012 года Сальвадор подписал Соглашение о применении Иberoамериканской конвенции о социальном обеспечении²⁵, в соответствии с которым мигрантам обеспечивается равное обращение в плане выплаты пособий по социальному обеспечению (в частности, пенсий) независимо от того, в какой из иberoамериканских стран они проживают.

51. В июле 2012 года вступил в силу Закон о землепользовании и городском развитии²⁶, в соответствии с которым на национальном уровне и на уровне департаментов и муниципалитетов введено обязательное составление планов городского развития. Закон эффективно действует на муниципальном уровне, и в 72 муниципалитетах из 262 уже имеются планы городского развития, применяемые, среди прочего, при выдаче разрешений на строительство.

52. Следует также упомянуть Специальный закон о мелких земельных участках и наделах, используемых под жилье, Закон об ускорении процедур согласования проектов строительства и другие нормативные акты, касающиеся транспарентности и общественного управления, которые служат ориентиром для проводимой Главным управлением Министерства жилищного хозяйства и развития стратегии облегчения доступа к достойному жилью.

53. Был дан импульс процессу широкого участия различных секторов общества в разработке Национальной политики в области жилья и среды обитания, направленной на то, чтобы сократить дефицит жилья, обеспечить механизмы доступа к земле, создать систему финансирования, развивать институциональную систему и нормативную базу, повышать конкурентоспособность, развивать инновации, расширять использование технологий и способствовать консолидации общества. Правовая основа данной политики будет обеспечена в Законе о жилье и среде обитания, разработка которого проходит при широком и активном участии всех заинтересованных сторон.

54. Стимулируется также осуществление стратегических программ в области жилья и городского развития, и от Межамериканского банка развития (МАБР) уже поступило 70 млн. долл. США на осуществление фазы II начатой в 2012 году Программы жилищного строительства и комплексного улучшения городских неформальных поселений, направленной на улучшение жилищных условий населения с низким и средним уровнями дохода.

Е. Право на здоровье

55. С 2010 года идет процесс реформирования национальной системы здравоохранения, предусматривающий замену осевой структуры комплексных сетей медицинского обслуживания (КСМО) на основную структуру общинных медицинских бригад (ОМБ), что позволяет расширять охват первичной медико-санитарной помощью, децентрализовать обслуживание в государственных ме-

дицинских учреждениях и улучшить работу медицинских пунктов. В настоящее время функционируют 517 ОМБ в 164 муниципалитетах. Государство также осуществляет инвестиции в инфраструктуру медицинских учреждений: построен Женский больничный комплекс, оснащены необходимым оборудованием несколько больничных учреждений национального уровня, переоборудовано более ста медицинских пунктов.

56. В системе здравоохранения разработаны новые и пересмотрены имеющиеся технические руководства, директивные документы, медицинские протоколы и внутренние нормативы, с тем чтобы обеспечить гарантии в области охраны здоровья с упором на права. Кроме того, определены протоколы действий в случае насилия в отношении подростков.

57. Минздрав руководствуется стратегическим планом по сокращению материнской, перинатальной и неонатальной смертности на период 2011–2014 годов, что позволило Сальвадору превзойти показатели Целей развития тысячелетия, в соответствии с которыми к 2015 году требовалось достичь уровня материнской смертности ниже или равного 52,9 случая смерти матери на 100 000 живорождений, поскольку уже в 2012 году сообщалось об уровне 41,9 случая смерти матери на 100 000 живорождений.

58. Кроме того, благодаря входящему в программу "Город женщин" Модулю сексуального и репродуктивного здоровья женщинам предоставляются специализированная помощь по профилактике и ранней диагностике рака шейки матки и рака груди, акушерская помощь, услуги по предупреждению инфекций и заболеваний, передаваемых половым путем, рентгенологические и ультразвуковые обследования, а также лекарственные средства и медицинские препараты для лечения. Предоставляются также услуги узких специалистов (гинеколога, стоматолога, диетолога), услуги по санитарно-гигиеническому просвещению, услуги психолога и услуги педиатра в послеродовой период.

59. В отношении осуществления права детей и подростков на здоровье следует отметить образование межучрежденческого совета по последующим мерам, который выступает координатором, содействующим построению системы здравоохранения в соответствии с установленными в Законе о всесторонней защите детей и подростков (ЗВЗДП) требованиями, касающимися права на жизнь, здоровье, социальное обеспечение и здоровую окружающую среду²⁷.

Г. Права женщин

60. В Сальвадоре для обеспечения равенства созданы внутригосударственные правовые рамки, включая Закон о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин (ЗРР) и Специальный всеобъемлющий закон об обеспечении для женщин жизни, свободной от насилия (СВЗЖ), в которых женщины признаются в качестве субъектов прав и криминализируются феминицид и другие преступления, связанные с гендерным насилием. Кроме того, в Общий закон об образовании и Закон о профессии учителя были внесены поправки, призванные способствовать выявлению и предупреждению гендерного насилия в системе образования, а для учащихся и студентов был подготовлен документ под названием "Пошаговое руководство: как заявить или уведомить о случаях сексуального насилия в учебных заведениях".

61. Для того чтобы гарантировать действенность СВЗЖ и вышеупомянутых мер политики, была создана Специальная техническая комиссия (СТК) в составе представителей 20 государственных учреждений, которые также участвовали

в разработке Национальной политики обеспечения для женщин жизни, свободной от насилия, и подготовке основных направлений ее Плана действий. Также во исполнение СВЗЖ в составе Верховного суда, Национальной гражданской полиции, Генеральной судебной прокуратуры Республики, Минздрава и Секретариата по вопросам социальной инклюзии созданы и функционируют институциональные отделы по оказанию женщинам специализированной помощи.

62. В процессе рассмотрения находятся поправки в Уголовный кодекс, касающиеся типизации уголовных преступлений: "Статья 201. Невыполнение обязанностей по оказанию экономической помощи" и "Статья 338-А. Неповиновение в случаях насилия в семье". Цель данных поправок заключается в усилении защиты женщин и детей от физического, психологического и экономического насилия. Кроме того, проводится анализ пересмотренного Уголовно-процессуального кодекса с целью добавить в него статью 16-В, устанавливающую, что толковать данный Кодекс надлежит в совокупности и в соответствии с положениями СВЗЖ и ЗРР.

63. В 2014 году были внесены поправки в статью 10 Закона о борьбе с насилием в семье, с тем чтобы расширить инструментарий средств защиты в интересах потерпевшей женщины и членов ее семьи и ввести практику выдачи Национальной гражданской полицией правонарушителю ордера, предписывающего покинуть место проживания семьи максимум на 48 часов.

64. В 2012 году тогдашний президент Республики инициировал начало постоянной кампании под девизом "Насилие в отношении женщин – это насилие в отношении общества", призванной повысить осведомленность о нормативных рамках в отношении равенства по существу. В ходе кампании, проходившей с использованием различных средств коммуникации, звучали призывы к предупреждению любого вида насилия в отношении женщин, борьбе с подобными явлениями и их искоренению, а также распространялись сведения о безопасных механизмах уведомления, консультирования и оказания юридической помощи, таких как горячая линия 126, по которой женщинам, столкнувшимся с насилием, предоставляется бесплатное консультирование.

65. В январе 2013 года стартовала радиопрограмма "Голос женщин", в которой вопросы поощрения прав женщин обсуждаются в интерактивном диалоге со специалистами и представителями органов власти. Кроме того, для повышения осведомленности о правах человека женщин на национальном уровне осуществляется стратегия создания передвижных и стационарных информационных центров, размещаемых в медицинских учреждениях и больницах, на рынках, в мэриях и школах.

66. Учитывая важную роль СМИ в формировании образа женщин и в распространении всякого рода сигналов (как пропагандирующих модели насильственного поведения в отношении женщин, так и призывающих изменить такое поведение), был подготовлен проект специального закона о публичных развлекательных мероприятиях, радио, кино и телевидении, в котором изложены механизмы регулирования, необходимые для защиты образа женщины в более широком смысле.

67. Сальвадорский институт по улучшению положения женщин (СИУПЖ) осуществляет Программу оказания комплексной помощи с целью обеспечения для женщин жизни, свободной от насилия, предлагающую усовершенствованный подход к решению проблем, обусловленных различными формами насилия, с которыми сталкиваются женщины. В рамках этой программы предлагаются услуги по информированию и ориентации, оказание психологического содейст-

вия, консультационные услуги, юридическая помощь, социальные услуги и временное убежище.

68. В 2011 году в Национальную политику в отношении женщин (НПЖ) были внесены коррективы, которые основывались на текущем состоянии выполнения национальных, региональных и международных обязательств, а также на требованиях, выдвигаемых женским движением Сальвадора²⁸. Были также разработаны такие документы государственной стратегии, как Национальная политика обеспечения для женщин жизни, свободной от насилия (НПЖСН), Политика в области сексуального и репродуктивного здоровья (ПСРЗ) и Национальный план достижения равенства и равноправия для сальвадорских женщин (НПРРЖ).

69. В период 2009–2014 годов Секретариат по вопросам социальной инклюзии (ССИ) разработал программу "Город женщин". В пяти филиалах программы реализуется такая модель оказания помощи, когда в одном и том же физическом пространстве представлены те государственные учреждения, которые оказывают специализированные услуги женщинам, что должно гарантировать оказание своевременной помощи без дискриминации и повторной виктимизации. Такие услуги охватывают четыре направления: экономическая самостоятельность, всесторонняя помощь в случаях гендерного насилия, коллективное просвещение, сексуальное и репродуктивное здоровье.

70. Был также создан Учебный центр по вопросам равенства по существу (УЦРС), где государственные служащие проходят профессиональную подготовку, с тем чтобы, овладев соответствующими знаниями, содействовать сокращению гендерного неравенства и ликвидации дискриминации в отношении женщин. В 2011–2012 годах развивались образовательные процессы по таким темам, как права женщин, национальное законодательство о равенстве, сексуальное и репродуктивное здоровье, расширение экономических прав и возможностей женщин, а также осуществлялись учебные программы "Основные сведения о равенстве по существу" и "Основы обеспечения для женщин жизни, свободной от насилия".

71. Касаясь вопроса о сексуальных и репродуктивных правах, следует отметить официальное оформление Политики в области сексуального и репродуктивного здоровья и создание в структуре Минздрава Отдела по оказанию всеобъемлющей комплексной помощи в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья, призванного оказывать содействие женщинам на разных этапах жизненного цикла. С другой стороны, в Законе о всесторонней защите детей и подростков предусматривается право детей и подростков на получение информации и просвещение (причем в первую очередь со стороны своих родителей) по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья по мере их физического и психоэмоционального развития.

72. В июне 2012 года Генеральная судебная прокуратура Республики приняла Протокол действий по расследованию случаев феминицида²⁹. Данный протокол имеет целью ориентировать судей, полицейских следователей и судмедэкспертов при изучении места убийства женщины, которое можно квалифицировать как феминицид. Кроме того, в Центре подготовки судебных кадров адвокаты получают знания о доступе женщин к юридическим услугам, о видах преступлений, квалифицируемых по гендерным критериям, и об особенностях расследования подобных преступлений, включая вышеупомянутый Протокол действий по расследованию случаев феминицида.

73. В координации с другими государственными учреждениями Генеральная прокуратура Республики внедряет Протокол действий при рассмотрении случаев сексуального насилия в учебных сообществах, который уже официально принят органами управления образованием и распространяется в различных учебных заведениях.

74. С января 2013 года при филиалах программы "Город женщин" аккредитованы сотрудники из числа прокуроров Генеральной судебной прокуратуры Республики, которые оказывают юридическую помощь женщинам, ставшим жертвами преступлений, особенно преступлений, связанных с гендерным насилием, и координируют меры, необходимые для гарантии безопасности женщинам и их семьям.

75. В сентябре 2013 года в соответствии с положениями Специального всеобъемлющего закона об обеспечении для женщин жизни, свободной от насилия Генеральная судебная прокуратура создала Отдел специализированной помощи женщинам, который оказывает всестороннюю (включая психологическую, медицинскую и социальную) помощь женщинам, ставшим жертвами преступлений, по таким вопросам, как юридические аспекты, физическое и эмоциональное здоровье потерпевших.

76. В 2013 году Отдел по работе с женщинами Министерства юстиции и общественной безопасности дал старт кампании "Помощь – это для всех", целевой аудиторией которой стали люди, пострадавшие от различных видов насилия: от насилия в семье и сексуального насилия, от угроз, от торговли людьми, от вымогательства. В рамках этой кампании функционирует анонимная бесплатная и конфиденциальная горячая линия по номеру 123, с помощью которой устанавливаются связи с другими учреждениями.

77. В феврале 2013 года был принят Закон о политических партиях, в котором предусматривается, что политические партии обязаны включать в списки своих кандидатов на выборах депутатов Законодательной Ассамблеи, членов Центральноамериканского парламента и членов муниципальных советов как минимум 30 процентов женщин. Благодаря проведению голосования по месту жительства во время выборов 2014 года и внедрению системы голосования во время пребывания за границей женщины получили более широкий доступ к осуществлению своих избирательных прав.

78. Раскрытие списков кандидатов на выборах в собрания представителей, а также голосование по фотографии кандидата стали одной из мер, которая на практике привела к тому, что большее число женщин, кандидатуры которых были внесены в списки кандидатов от различных политических партий, получили места в законодательных органах. Так, если на законодательный период 2009–2012 годов было избрано 16 депутатов-женщин, то на законодательный период 2012–2015 годов это число выросло до 23.

79. В июне 2013 года был дан старт национальной кампании под лозунгом "Укреплять гражданскую позицию в защите прав женщин", призванной содействовать расширению прав и возможностей женщин в муниципалитетах и оказывать содействие их организации. В кампании приняли участие более 14 000 женщин по всей стране. Кроме того, СИУПЖ осуществляет стратегию создания консультативных советов проведения и общественного контроля, что содействует более широкому участию женщин в принятии решений. Сформировано 14 консультативных советов на уровне департаментов и 227 – на муниципальном уровне, что составляет 86,64 процента всех муниципалитетов страны.

80. В отношении гендерной статистики следует отметить, что Главное управление статистики и переписи населения (ГУСП) ежегодно представляет информацию о демографических статистических данных по стране, дезаггегированных по признаку пола, основываясь на информации, получаемой из Семейного реестра каждой городской управы в 262 муниципалитетах страны³⁰. Кроме того, во исполнение Закона о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин Сальвадор создал Национальную систему гендерной статистики с целью получения гендерных статистических данных и показателей, а также Национальную подсистему документации, статистики и информации о случаях насилия в отношении женщин.

81. Институт судебной медицины (ИСМ), выполняя часть своей функции по оказанию технической помощи в отправлении правосудия, в 2000 году начал вести систематизированный реестр трупов, в котором регистрируются случаи насильственной смерти женщин вследствие убийства. ГПР также ведет институциональный учет случаев убийства женщин и проводит разбивку по данным, касающимся случаев феминицида, как при административных расследованиях, так и в ходе судебного разбирательства. В мае 2011 года ИСМ внедрил Систему медико-судебной информации (СИМСИ), с тем чтобы улучшить обработку, консолидацию и анализ статистической информации, первоисточником которой являются сведения из судебно-медицинских протоколов.

82. В положениях Специального всеобъемлющего закона об обеспечении для женщин жизни, свободной от насилия предусматривается, что ИСМ ежегодно представляет прогнозные показатели, которые основываются на проведенных аналитических оценках и должны отражать следующие аспекты: а) распространенность случаев феминицида; б) последствия физического, психического и сексуального насилия у потерпевших-женщин; в) воздействие обстановки насилия и агрессии на детей или подростков, находящихся на иждивении женщины, которая сталкивается с актами насилия; и d) объективная оценка инцидентности, реальной опасности и риска рецидива у правонарушителя.

Н. Права детей

83. Сальвадор регулярно увеличивает объем средств, выделяемых для эффективного осуществления Закона о всесторонней защите детей и подростков (ЗВЗДП). Так, в период 2011–2014 годов были ассигнованы средства на размещение и оснащение 15 советов по защите, трех специализированных судов и одной специализированной палаты по делам детей и подростков. Кроме того, в структуре Генеральной судебной прокуратуры Республики созданы отделы по поддержке семьи, детей и подростков, а в рамках международного сотрудничества были приобретены специальные односторонние зеркала (купол Гезелла).

84. В мае 2011 года был учрежден Национальный совет по делам детей и подростков (НАСОДП), который отвечает за разработку и осуществление принятой в мае 2013 года Национальной политики всесторонней защиты детей и подростков (НПВЗДП) на период 2013–2023 годов.

85. НАСОДП координирует деятельность Национальной системы защиты и охраны прав детей и подростков, в которую входят НАСОДП, а также местные комитеты по правам детей и подростков; советы по защите детей и подростков; ассоциации по оказанию содействия и помощи; Сальвадорский институт по всестороннему улучшению положения детей и подростков (СИУДП); Генеральная судебная прокуратура Республики; Прокуратура по защите прав человека; и

члены сети "Наша общая забота", состоящей из организаций гражданского общества и правительственных учреждений, занимающихся проблемами детей и подростков. Создание Национальной системы защиты и охраны прав детей и подростков позволило значительно расширить возможности в деле поощрения и защиты прав детей благодаря притоку людских, технических и финансовых ресурсов³¹.

86. Кроме того, разработаны и обнародованы меры и планы, направленные на защиту прав детей и подростков, в том числе Национальная политика в отношении молодежи и ее План действий (оба документа рассчитаны на период 2011–2024 годов); Национальная политика в области правосудия, общественной безопасности и сосуществования (2010 год); Политика в области инклюзивного образования (декабрь 2010 года); и Национальная стратегия предупреждения насилия (2013 год). В 2012 году в структуре МЮОБ было создано Главное управление по предупреждению социального насилия и формированию культуры мира, а в соответствии с декретом исполнительной власти при кабинете министров было создано Управление по предупреждению насилия.

87. НАСОДП разработал в рамках НПВЗДП ряд стратегий по предупреждению любых форм насилия в отношении детей и подростков и оказанию помощи жертвам насилия. В 2013 году НАСОДП инициировал кампанию под лозунгом "Сделай счастливым мое детство", которая проходила на радио, телевидении и в печатных СМИ и имела целью повысить информированность и осведомленность населения о праве детей и подростков на физическую, психологическую и сексуальную неприкосновенность. Был также выпущен видеоролик под названием "Твои права – моя обязанность", призванный формировать в стране культуру уважения прав детей и подростков.

88. Для улучшения доступа к образованию были отменены ежемесячные выплаты и любая плата за образование (от детского сада до средней школы) на национальном уровне, включая сельские районы страны, и введен бесплатный государственный бакалавриат. Кроме того, внедрена модель "Инклюзивная школа полного дня", что отвечает необходимости привлекать молодежь к участию в проектах по развитию общин в рамках более качественной модели, в которой отводится время для распространения знаний другого вида благодаря комплексному подходу к обучению. Для реализации этого проекта выбраны районы с высоким уровнем нищеты и значительным числом случаев насилия.

89. С 2013 года разрабатывается и осуществляется стратегия подготовки преподавателей, способствующих инклюзивности, с целью содействия процессам инклюзивного образования в классе и в учебном заведении в целом и создавать благоприятные условия для качественной образовательной помощи тем учащимся, которые подвержены риску исключенности.

90. Программа гибких разновидностей образования, призванная гарантировать непрерывность получения образования, также положительно воздействует на женщин, поскольку открывает возможности завершить среднее образование и продолжить учебу в высшем учебном заведении и/или получить профессионально-техническое образование. В 2011 и 2012 годах данной Программой было охвачено 20 549 женщин в городах и 3 998 женщин в сельских районах.

91. Принимаются также энергичные меры по привлечению различных секторов заинтересованных сторон в деятельность по осуществлению Плана и Программы ликвидации неграмотности на национальном уровне. В этом же направлении действуют Национальная комиссия по ликвидации неграмотности и аналогичные комиссии в департаментах и муниципалитетах. Общий уровень

неграмотности сократился в Сальвадоре на 5,23 процентного пункта – с 17,97 до 12,74%.

92. Закон о всесторонней защите детей и подростков и соответствующая национальная политика базируются на принципе равенства, который предполагает расширение программ, воспитывающих в детях и подростках ценности солидарности, терпимости и культурной идентичности, а также осуществление таких образовательных программ, которые проникнуты уважением к традиционной культуре коренных народов, ориентированы на поощрение и укрепление идентичности и чувства принадлежности и благоприятствуют уважительной интеграции социокультурных различий в местную и национальную среду. Кроме того, данный принцип предусматривает поощрение и распространение практики использования коренных языков и различных художественных и культурных проявлений.

93. Что касается деятельности по поощрению недискриминации и признанию прав детей и подростков, живущих с ВИЧ, то Национальной политикой всесторонней защиты детей и подростков предусматривается создание программ по повышению осведомленности, информированию и просвещению по проблемам ВИЧ. Эти программы, предназначенные для семей, преподавателей, государственных служащих и населения в целом, имеют своей целью искоренение дискриминации.

94. В отношении детей и подростков с инвалидностью Национальная политика всесторонней защиты детей и подростков предусматривает ряд мер, направленных на гарантию их инклюзии, а также на восстановление их здоровья и предоставление своевременных услуг по реабилитации. При непосредственном участии детей и подростков с инвалидностью Национальный совет по делам детей и подростков подготовил аудиовизуальные материалы с целью популяризации и распространения информации об их правах и осуществил переоборудование помещений в центральном филиале с целью обеспечить их доступность для лиц с инвалидностью. Другим важным событием 2012 года стало издание Закона о всесторонней защите детей и подростков с применением метода Брайля.

95. В отношении включения лиц из числа ЛГБТИ в процесс национальных консультаций при разработке Национальной политики всесторонней защиты детей и подростков следует отметить, что была сформирована целевая группа из числа подростков с многообразными формами проявления сексуальности, чтобы они могли внести свой вклад в определение стратегий и направлений соответствующей деятельности.

96. Принимая во внимание сделанные Сальвадору рекомендации относительно внесения в Семейный кодекс поправок, касающихся минимального возраста для вступления в брак и квалификации принудительного брака как преступления, Сальвадор сообщает, что действующее семейное законодательство предусматривает в качестве одного из абсолютных препятствий для вступления в брак возраст моложе 18 лет³². Аналогичным образом, внутреннее законодательство устанавливает, что принудительный брак является одним из элементов в квалификации преступления в качестве "торговли людьми"³³.

97. Что касается детского труда, то в Законе о всесторонней защите детей и подростков также устанавливаются правовые рамки и гарантии, направленные на искоренение детского труда и защиту трудящихся-подростков³⁴. В 2010 году был разработан документ под названием "Дорожная карта, чтобы сделать Сальвадор страной, свободной от детского труда и его наихудших форм".

98. Созданный в 2005 году и подведомственный Минтруда Национальный комитет по искоренению наихудших форм детского труда занимается разработкой инструментария для принятия последующих мер и мониторинга детского труда, в частности его наихудших форм. При координации со стороны Министерства экономики данный Комитет внедрил Национальную систему информации о детском труде и разработал концепцию детского труда, которая включает его разновидности и наихудшие формы. Кроме того, Комитет переводит в практическую плоскость национальной реальности критерии, которые определены постановлением Минтруда № 241 (2011 год) в перечне опасных видов деятельности и работ, на которых нельзя использовать детей и подростков.

99. Осуществляется также проект под названием "Искореняем детский труд в Сальвадоре путем расширения экономических прав и возможностей детей и подростков и их социальной инклюзии"³⁵, который рассчитан на период 2010–2014 годов и предусматривает укрепление потенциала различных правительственных учреждений, с тем чтобы они могли планировать и осуществлять мероприятия по искоренению детского труда и содействовать эффективным стратегическим мерам по решению данной проблемы. В этом проекте участвуют различные организации гражданского общества и стратегические партнеры национального уровня.

100. Минтруда подготовил Межучрежденческий протокол для прекращения и предупреждения использования труда детей и подростков, включая механизмы взаимодействия и координации между Министерством труда и социального обеспечения и другими ключевыми участниками, в котором разграничены сферы действий каждого из учреждений, занимающихся искоренением детского труда.

101. Национальная политика всесторонней защиты детей и подростков включает направления деятельности, которые служат оперативным руководством для разработки планов, программ и проектов по предупреждению и искоренению детского труда и выработки механизмов по защите от детского труда и тех видов деятельности, которые сопряжены с экономической эксплуатацией.

102. В отношении состояния дисциплины в школах необходимо отметить, что Закон о всесторонней защите детей и подростков запрещает телесные наказания и любую форму жестокого обращения, физического и психологического насилия, а также содержит запрет на любые санкции, которые могут быть обусловлены беременностью или материнством.

I. Мигранты и беженцы

103. Защита прав человека мигрантов является одним из столпов внешней политики Сальвадора. Крупным достижением на выборах 2014 года стало голосование сальвадорцев за границу, состоявшееся во время февральских выборов и во время второго тура голосования в марте нынешнего года.

104. В 2011 году возобновилась работа над законопроектом о миграции, который должен заменить действующий с 1958 года Закон о миграции и иностранцах. В разработке этого законопроекта принимают участие организации гражданского общества и правительственные учреждения, занимающиеся вопросами миграции.

105. Признавая важную роль сальвадорцев, находящихся в миграции, в 2011 году был принят Закон о защите и улучшении положения сальвадорских мигрантов и членов их семей. В соответствии с данным Законом в октябре

2012 года был учрежден Национальный совет по защите и улучшению положения мигрантов и членов их семей (НАСМИГ), основу деятельности которого составляет участие различных правительственных секторов, научных кругов и гражданского общества.

106. Достигнутые успехи в деле защиты и гарантирования основных прав мигрантов стали результатом принятия соответствующих законодательных актов, осуществления учебных программ и проведения кампаний по повышению осведомленности о правах мигрантов среди предпринимателей, государственных служащих, занимающихся проблемами миграции, сотрудников пограничной полиции, сотрудников миграционных служб, социальных работников, судей, прокуроров и др.

107. В течение 2012 года было завершено исследование под названием "Международная миграция, дети и подростки Сальвадора", в результате которого были получены данные о лицах, которые заботятся о детях, оба родителя или один из родителей которых мигрировали, и каковы последствия такого явления, а также исследование "Надежда путешествует без визы: молодежь и миграция без документов в Сальвадоре", которое позволило выявить опасности, с которыми сталкивается молодежь, которая мигрирует без документов.

108. Министерство иностранных дел также разработало Программу реинтеграции вернувшихся мигрантов, в ходе осуществления которой устанавливаются случаи нарушений прав человека и серьезные правонарушения и которая координируется с Главным управлением по миграции и делам иностранцев (ГУМИ) в рамках программы "Добро пожаловать домой", с тем чтобы, опираясь на содействие сети консульских отделов и помощь со стороны Министерства здравоохранения, гарантировать более благоприятные условия по прибытии воздушным путем в сопряженных с риском случаях и в случаях, касающихся детей и подростков.

109. Что касается гарантий прав детей-мигрантов, особенно несопровождаемых детей и детей, находящихся в нестандартном положении, при их транзите через национальную территорию, то такие гарантии предоставляет учреждение, уполномоченное обеспечивать защиту детей. Если детей сопровождает кто-либо из членов семьи, то превалирует принцип сохранения единства семьи, и такими детьми занимается Центр комплексной поддержки мигрантов (ЦКПМ)³⁶, где детям обеспечат медицинское обслуживание, психологическую помощь, питание и рекреационные услуги. Сальвадор признает сопряженные с миграцией сложности, особенно увеличение потока несопровождаемых детей-мигрантов, и сосредоточивает внимание на межведомственных усилиях, координируемых Национальным советом по делам детей и подростков, в связи с чем следует отметить развернутую кампанию под названием "Не ставьте под угрозу свои жизни", призванную убедить детей и подростков не предпринимать попыток мигрировать.

110. В 2013 году были изменены форматы удостоверений для мигрантов-резидентов, с тем чтобы привести эти документы в соответствие с форматами непостоянных и временных удостоверений для временно проживающих лиц с целью избежать какой бы то ни было формы стигматизации. Кроме того, в марте 2013 года был подписан меморандум о взаимопонимании между Министерством юстиции и общественной безопасности и Министерством иностранных дел относительно выдачи проездных документов мигрантам с целью координации усилий и ресурсов для выдачи данного документа.

Ж. Коренные народы

111. В июне 2014 года Законодательная Ассамблея ратифицировала поправку к статье 63 Конституции Республики, касающуюся включения в нее нового пункта, который гласит: "Сальвадор признает коренные народы и проводит политику, направленную на сохранение и развитие их этнической и культурной самобытности, мировоззрения, ценностей и духовного склада".

112. В координации с Национальным управлением по делам коренных народов и вопросам культурного разнообразия (НУКНКР) и при участии Министерства здравоохранения и Национального координационного совета коренных народов Сальвадора (НКСКНС), а также при поддержке со стороны Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ) была разработана и находится на рассмотрении Межкультурная политика здравоохранения, которая включает принятие во внимание практических методов и традиционных знаний коренных народов в области охраны здоровья и уважительное отношение к этим методам и знаниям. Кроме того, одобрены распоряжения о правах коренных народов, включая недавнее распоряжение по муниципалитетам Нахьюизалко и Исалько.

113. НУКНКР координирует работу Межведомственного комитета по делам коренных народов, в состав которого входят различные государственные структуры и организации коренных народов, содействующие процессам включения проблематики коренных народов в сферу деятельности правительства. С октября 2011 года проводятся ежемесячные совещания, на которых организации коренных народов вносят свои предложения по разработке проектов и содействию процессам, благоприятствующим общинам коренных народов.

114. Важно также отметить, что государство выплачивает пожилым людям, говорящим на языке наутль, общую базовую пенсию.

К. Компенсации жертвам внутреннего вооруженного конфликта

115. В январе 2010 года президент Сальвадора совершил акт искупления и попросил прощения у жертв нарушений прав человека, имевших место во время внутреннего вооруженного конфликта, что знаменовало собой начало принятия государством ряда мер по возмещению ущерба жертвам вооруженного конфликта как части проводимого Сальвадором процесса установления мира.

116. Отмечается также прогресс в отношении предоставления компенсации жертвам, признанным таковыми по постановлениям Межамериканского суда по правам человека, притом что государство по собственной инициативе стимулирует осуществление Программы выплаты компенсаций жертвам грубых нарушений прав человека в ходе внутреннего вооруженного конфликта³⁷. В качестве части данной Программы, которая была разработана при участии организаций гражданского общества, представляющих жертв внутреннего вооруженного конфликта, принимаются меры в таких сферах, как здравоохранение, образование, питание, участие в экономической жизни, причем ряд мер имеют важное символическое значение.

117. Одновременно с разработкой вышеуказанной Программы была проведена массовая регистрация жертв, которая проходила в два этапа и также при участии организаций гражданского общества, представляющих жертв. Составленный Реестр, который служит источником информации о бенефициарах принимаемых мер и содержит детальное описание характерных особенностей жертв, позволяет включать новые имена с помощью механизма, имеющегося в распо-

ряжении Совета управляющих, который отвечает за ведение Реестра. В состав Совета входят по одному представителю от Секретариата по вопросам социальной инклюзии, Министерства иностранных дел и Главного управления статистики и переписи населения, а также два делегата от организаций жертв.

L. Механизм последующих действий по результатам обзора

118. Вышеописанные действия и меры координируются и иницируются институциональной структурой, о которой подробно говорилось в настоящем докладе и в которую входят Национальный совет по борьбе со СПИДом (НАССПИД), Национальный совет по оказанию всесторонней помощи лицам с инвалидностью (НАСОПИ), Национальный совет по всестороннему содействию программам для пожилых людей (НАСОПЛ), Национальный совет по делам детей и подростков (НАСОДП), Национальный совет по защите и улучшению положения мигрантов и членов их семей (НАСМИГ), Национальный совет по борьбе с торговлей людьми, Национальный совет по образованию, Национальный совет по делам молодежи и Национальный совет по продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов (НАСПРОБ).

119. Перечисленные выше Советы функционируют как связующие звенья между правительством и обществом в деле формулирования государственной политики разработки планов действий, а также для мониторинга деятельности в сфере их соответствующей компетенции, поскольку они представляют собой эффективный механизм принятия последующих мер по рекомендациям, сделанным в результате УПО.

120. Созданные в июне 2009 года при кабинете министров Экономический и Социальный отделы также являются ключевыми координирующими структурами в процессе разработки и формулирования государственных программ, осуществляемых различными государственными учреждениями, что позволяет добиваться их совместимости с Генеральным планом правительства, оптимизации ресурсов и упрощения функций³⁸. Кроме того, ценным инструментом при осуществлении последующих мер по выполнению этих рекомендаций являются такие конкретные механизмы по соблюдению правовых рамок обеспечения равенства женщин, как Специализированная техническая комиссия и Национальная система устойчивого равенства.

M. Сотрудничество с механизмами и специальными процедурами Организации Объединенных Наций: добровольные обещания и обязательства

121. В ходе устного представления УПО Сальвадор сделал открытое и постоянное приглашение постоянным процедурам Организации Объединенных Наций, которое также распространялось на процедуры ОАГ. По этому приглашению страну посетили Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин (март 2010 года), Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (август 2010 года), Докладчик по вопросу о правах лиц, лишенных свободы (октябрь 2010 года), Специальный докладчик по вопросу о правах женщин, экономических, социальных и культурных правах (ноябрь 2010 года), Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов (август 2012 года), Рабочая группа по произвольным задержаниям (февраль 2012 года), Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов (ноябрь 2012 года), Док-

ладчик по вопросу о правах ребенка (май 2013 года), Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (июль 2013 года), Специальный докладчик по вопросу о правах человека и инвалидности (ноябрь 2013 года).

122. Кроме того, были представлены следующие периодические доклады: второй доклад по Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2009 год), шестой доклад о Международном пакте о гражданских и политических правах (2010 год), первоначальный доклад по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2010 год), третий и четвертый объединенные доклады по Конвенции о правах ребенка (2010 год), четырнадцатый и пятнадцатый объединенные доклады по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (2010 год), первый доклад о применении Конвенции о правах инвалидов (2010 год), первый доклад по универсальному периодическому обзору (2010 год), шестнадцатый и семнадцатый доклады Комитету по ликвидации расовой дискриминации (2013 год), второй доклад по Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (2014 год).

Приложение

Законодательные акты

1. Ratificación del Segundo Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos destinado a abolir la pena de muerte:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ratificase-el-segundo-protocolo-del-pacto-internacional-de-derechos-civiles-politicos-destinados-a-abolir-la-pena-de-muerte>

2. Ley Especial para una Vida Libre de Violencia para las mujeres:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-integral-para-una-vida-libre-de-violencia-para-las-mujeres>

3. Ley de Igualdad, Equidad y Erradicación de la discriminación contra las Mujeres:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-igualdad-equidad-y-erradicacion-de-la-discriminacion-contra-las-mujeres>

4. Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-proteccion-integral-de-la-ninez-y-adolescencia>

5. Ley General de la Juventud:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-general-de-juventud>

6. Ley de Atención Integral para la Persona Adulta Mayor:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-atencion-integral-para-la-persona-adulta-mayor>

7. Ley Especial para la Protección y Desarrollo de la Persona Migrante Salvadoreña y su Familia:

http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CMW/Shared%20Documents/SLV/INT_CMW_ADR_SLV_16593_S.pdf

8. Ley de Equiparación de Oportunidades para las personas con discapacidad:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-equiparacion-de-oportunidades-para-las-personas-con-discapacidad>

9. Ley Especial para el Ejercicio del Voto desde el Exterior en las Elecciones Presidenciales:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-para-el-ejercicio-fiscal-del-voto-desde-el-exterior-en-la-elecciones-presidenciales>

10. Ley de Desarrollo y Protección Social:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-desarrollo-y-proteccion-social>
11. Ley General de prevención de riesgos en los lugares de trabajo:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-general-de-prevencion-de-riesgo-en-lugares-de-trabajo>
12. Ley Marco para la Convivencia Ciudadana y Contravenciones Administrativas:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-marco-para-la-convivencia-ciudadana-y-contravenciones-administrativas>
13. Ley de Medicamentos:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-medicamentos>
14. Ley de promoción, protección y apoyo a la lactancia materna:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-promocion-proteccion-y-apoyo-a-la-lactancia-materna>
15. Ley Especial para la Intervención de las Telecomunicaciones:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-para-la-intervencion-de-las-telecomunicaciones>
16. Ley de Acceso a la Información Pública:
http://www.cnr.gob.sv/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=35:ley-de-acceso-a-la-informacion-publica-laip&Itemid=277
17. Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-adquisiciones-y-contrataciones-de-la-administracion-publica>
18. Ley de Ética Gubernamental:
http://www.google.com.sv/url?url=http://asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-etica-gubernamental-1&rct=j&frm=1&q=&esrc=s&sa=U&ei=XNTXU5H_CrLhsAT9qYHYCQ&ved=0CCQFjAD&usg=AFQjCNFWi2RoXb2tTQItUNfep_V-y9QYBg
19. Ley Contra el Lavado de Dinero y Activos:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-contra-el-lavado-de-dinero-y-de-archivos>
20. Ley Especial de Extinción de Dominio y de la Administración de los Bienes de Origen o Destinación Ilícita:
<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-de-extincion-de-dominio-y-de-la-administracion-de-los-bienes-de-origen-o-destinacion-ilicita>

21. Ley de Ordenamiento y Desarrollo Territorial:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-ordenamiento-y-desarrollo-territorial>

22. Ley Especial de Lotificaciones y Parcelaciones Habitacionales:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-de-lotificaciones-y-parcelaciones-para-fines-habitacionales>

23. Ley de Agilización de Trámites para proyectos de construcción:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-de-agilizacion-de-tramites-para-el-fomento-de-proyectos-de-construccion>

24. Ley General de Educación:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-general-de-educacion>

25. Ley de la Carrera Docente:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-la-carrera-docente>

26. Ley de Partidos Políticos:

<http://www.google.com.sv/url?url=http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-de-partidos-politicos&rct=j&frm=1&q=&esrc=s&sa=U&ei=z-DXU9rCCYblsASejYDQCw&ved=0CBIQFjAA&usg=AFQjCNGAFUd0kOYPqWocUnnupYyhtSjdeg>

27. Código de Familia:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/codigo-de-familia>

28. Código Penal:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/codigo-penal>

29. Ley Especial de Extinción de Dominio y de la Administración de los Bienes de Origen o Destinación Ilícita:

<http://www.asamblea.gob.sv/eparlamento/indice-legislativo/buscador-de-documentos-legislativos/ley-especial-de-extincion-de-dominio-y-de-la-administracion-de-los-bienes-de-origen-o-destinacion-ilicita>

Декреты исполнительной власти

30. Decreto Ejecutivo 56. Disposiciones para evitar toda forma de discriminación en la administración pública por razones de identidad de género y/o de orientación sexual:

<http://www.google.com.sv/url?url=http://www.rree.gob.sv/laip/index.php%3F/downloads/marco-normativo/148-decreto-ejecutivo-56-discriminacion/download.php&rct=j&frm=1&q=&esrc=s&sa=U&ei=LcfSU->

3pDO3JsQS3r4DwCw&ved=0CBkQFjAB&usg=AFQjCNGibxtgeuPtGtI7xmXPXq7rLt83cQ

31. Decreto Ejecutivo N°63:

http://www.conasan.gob.sv/index.php?option=com_content&view=article&id=89&Itemid=185

32. Decreto Ministerial N°241:

<http://escuela.fgr.gob.sv/wp-content/uploads/2011/10/Acuerdo-Ejecutivo-No-241-MINITRAB-sobre-listado-de-actividades-y-trabajos-peligrosos-EL-SALVADOR.pdf>

33. Gabinete de Gestión para la Prevención de la Violencia:

<http://www.diariooficial.gob.sv/diarios/do-2012/09-septiembre/10-09-2012.pdf>

Договоры

34. Acuerdo N° 15-06, Gratuidad del Bachillerato Público:

<http://launion.mined.gob.sv/downloads/Desarrollo%20de%20taller%20completo%20y%20actualizado%20sobre%20liquidaciones/NORMATIVA%20GRATUIDAD%20C UOTAS%20BACHILLERATO.pdf>

Меры политики

35. Política Nacional para el acceso de las Mujeres a una Vida Libre de Violencia:

http://www.fosalud.gob.sv/phocadownload/politica_nacional_violencia.pdf

36. Política Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional:

http://www.paho.org/els/index2.php?option=com_docman&task=doc_view&gid=767&Itemid=99999999

37. Política de Salud Sexual Reproductiva:

<http://www.salud.gob.sv/servicios/descargas/documentos/Documentación-Institucional/Política-de-Salud-Sexual-y-Reproductiva/Politica-de-Salud-Sexual-y-Reproductiva/>

38. Política Nacional de Salud:

<http://www.salud.gob.sv/servicios/descargas/documentos/func-startdown/448/>

39. Política Nacional de Participación Social en Salud:

http://www.salud.gob.sv/archivos/pdf/Politica_Nacional_de_Participacion_Social_en_Salud_consulta_publica.pdf

40. Política Nacional de Medio Ambiente:

http://www.marn.gob.sv/especiales/pnma2012/Politica_Nacional_MedioAmbiente_2012.pdf

41. Política de Educación Inclusiva:

http://www.mined.gob.sv/jdownloads/Politicasy politica_educacion_inclusiva.pdf

42. Política Nacional contra la Trata de Personas:

http://www.google.com.sv/url?url=http://www.seguridad.gob.sv/index.php?option=com_phocadownload&view=category%26id%3D23:%26download%3D267:%26Itemid%3D63&rct=j&frm=1&q=&esrc=s&sa=U&ei=VtXXU8TuHevjsATN94LgBg&ved=0CBIQFjAA&usg=AFQjCNHF3eBuhZT3ONWpN7dTraJ3YxvFBw

43. Política Nacional de Protección Integral de la Niñez y de la Adolescencia:

<http://sspas.org.sv/wp-content/uploads/2013/08/Politica-Nacional-de-Proteccion-Integral-de-la-Ninez-y-Adolescencia-de-El-Salvador.pdf>

44. Política Plan Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional:

http://www.paho.org/els/index2.php?option=com_docman&task=doc_view&gid=767&Itemid=99999999

45. Política Nacional de Juventud y su Plan de Acción, período 2011-2014:

<http://centroamericajuven.org/sites/default/files/Poli%CC%81tica%20Nacional%20de%20Juventud%20de%20El%20Salvador%202011-2024.pdf>

46. Política Nacional de Justicia, Seguridad Pública y Convivencia:

<http://www.aecid.org.sv/wp-content/uploads/2014/01/Poli%CC%81tica-Nacional-de-Justicia21.pdf?bc3f0c>

47. Política Nacional de participación social en salud:

http://www.salud.gob.sv/archivos/pdf/Politica_Nacional_de_Participacion_Social_en_Salud_consulta_publica.pdf

48. Política Nacional de Salud Mental:

http://www.paho.org/els/index2.php?option=com_docman&task=doc_view&gid=219&Itemid=99999999

Национальные планы

49. Plan Nacional de Igualdad y Equidad para las Mujeres Salvadoreñas (PNIEMS):

http://www.isdemu.gob.sv/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=190%3Aplan-nacional-de-igualdad-y-equidad-para-las-mujeres-salvadoreas&Itemid=234&lang=es

50. Plan Estratégico Nacional Multisectorial de la Respuesta al VIH-Sida e ITS 2011-2015:

http://asp.salud.gob.sv/regulacion/pdf/planes/Plan_Estrategico_Nacional_Multisectorial_de_la_Respuesta_al_VIH_SIDA_e_ITS_2011_2015.pdf

51. Plan Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional:

http://www.paho.org/els/index2.php?option=com_docman&task=doc_view&gid=767&Itemid=99999999

52. Plan estratégico para la reducción de la mortalidad materna, perinatal y neonatal 2011-2014:

http://asp.salud.gob.sv/regulacion/pdf/planes/Plan_estrat_nac_para_la_reduc_de_la_mort_mat_perina_y_neonatal_2011_2014.pdf

53. Plan Quinquenal de Desarrollo 2010-2014:

http://www.uca.edu.sv/deptos/economia/media/archivo/be567c_planquinquenaldedesarrolloelsalvador20102014.pdf

54. Plan Estratégico Nacional para el control de la tuberculosis 2008-2015:

http://www.salud.gob.sv/archivos/pdf/TUBERCULOSIS_DOC/Planes_Estrategicos/Plan%20estrategico_TB_2008_2015.pdf

Программы

55. Programa de Gobierno 2014-2019:

http://salvatoryoscar.com/docs-audios/478601347_doc-audio.pdf

56. Programa general de formación en prevención social de la violencia y cultura de paz:

<http://www.mh.gob.sv/moddiv/servlet/consultaDocumentos?prefijo=cf44a8b8-5914-4806-b16a-d614d5cbe218&docu=Plan%20General%20V%20I%20I%20PREPAZ.pdf>

Протоколы

57. Protocolo de Actuación para la Investigación del Femicidio:

<http://escuela.fgr.gob.sv/wp-content/uploads/2012/06/protocolo-de-actuacion-para-la-investigacion-del-femicidio.pdf>

Основные направления

58. Lineamientos Técnicos para la promoción del derecho humano a la Salud:

http://asp.salud.gob.sv/regulacion/pdf/lineamientos/lineamientos_promocion_derecho_salud_31012014.pdf

Директивные указания и руководства

59. Guías metodológicas para la prevención del VIH para docentes de 1°, 2° y 3° ciclo de educación básica:

<http://www.miportal.edu.sv/index.php/descargas/viewdownload/35-prevencion-vih/279-guia-metodologica-de-prevencion-del-vih-para-docentes-1er-ciclo>

60. Manual de prevención del VIH para docentes:

<http://www.miportal.edu.sv/index.php/descargas/viewdownload/35-prevencion-vih/282-manual-de-conocimientos-basicos-para-la-prevencion-del-vih--para-docentes-en-los-centros-escolares>

Стратегии

61. Estrategia Nacional de Prevención de la Violencia:

<http://www.aecid.org.sv/wp-content/uploads/2013/07/ENPV-Final-12-Nov-2012.pdf?bc3f0c>

Примечания

- ¹ El informe de El Salvador fue examinado durante el 14° período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos, por el Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal, establecido de conformidad con la resolución 5/1 del Consejo de Derechos Humanos, de 18 de junio de 2007, el cual, en su octava sesión, celebrada el 11 de febrero de 2010, aprobó el informe sobre El Salvador (A/HRC/14/5).
- ² El informe que se presenta con arreglo al párrafo 15 del anexo de la Resolución 5/1 del Consejo de Derechos Humanos ha sido elaborado siguiendo las "*Directrices generales para la preparación de la información en el marco del examen periódico universal*" adoptadas por el Consejo de Derechos Humanos en su decisión 6/102, conforme a lo dispuesto en el párrafo 7 del anexo de la Resolución 16/21 del Consejo de Derechos Humanos, contenida en el documento A/HCR/RES/16/21, de fecha 12 de abril de 2011.
- ³ Asamblea Constituyente de El Salvador: Constitución de la Republica de El Salvador, Decreto número 38, de 15/12/1983, vigente desde 20/12/1983.
- ⁴ Ley Especial para el Ejercicio del Voto desde el Exterior en las Elecciones Presidenciales, aprobada el 24 de enero de 2013, mediante Decreto Legislativo No. 273, publicado en el Diario Oficial No. 27, Tomo No 398, del 8 de febrero de 2013.
- ⁵ Ciudad Mujer es un programa impulsado por el Gobierno de El Salvador, a través de la Secretaría de Inclusión Social, en el que se implementa un modelo de atención integral para garantizar los derechos fundamentales de las mujeres salvadoreñas, a través de servicios especializados como: salud sexual y reproductiva, la atención integral a la violencia de género, el empoderamiento económico y la promoción de sus derechos. Dentro de cada sede de Ciudad Mujer, se cuenta con la participación de diversas instituciones del Estado.
- ⁶ Información ampliada sobre el proceso electoral y la participación de la comunidad LGTBI puede consultada en: <http://www.tse.gob.sv/documentos/MEMORIAS%20ESPECIAL%20DE%20LABORES%20TSE/Memoria2014.pdf>
- ⁷ Jurisprudencia en este sentido ha sido sentada por la Corte Suprema de Justicia en la Inc. 4-94, del 13 de junio de 1995.
- ⁸ Esta Ley que regula el procedimiento de extinción de dominio a favor del Estado, sobre ciertos bienes cuyo origen está vinculado a ilícitos penales. Fue publicada en el Diario Oficial 223, Tomo 401, de 28 de noviembre de 2013.
- ⁹ Como el portal *Gobierno Abierto e Infoútil*, el cual es un buscador *Web* que se alimenta de bases de datos con información que generan las instituciones públicas y un portal de transparencia fiscal.
- ¹⁰ La Política de Persecución Penal fue aprobada por medio del Acuerdo N° 098, del 10 de agosto de 2010, publicada en el D. O. n° 216, Tomo N° 389, de 18 de noviembre de 2010.
- ¹¹ Un caso específico por el cual la Fuerza Armada de El Salvador y la PDDH han suscrito un Convenio para la formación en Derechos Humanos es el Caso de las Masacres de El Mozote y lugares aledaños Vs. El Salvador, que cuenta con sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos.
- ¹² De febrero de 2010 a marzo de 2014, la IGPNC ha realizado 1332 contralorías en audiencias disciplinarias, ha realizado 28 informes sobre las Reuniones de Rendición de Cuentas de jefes Policiales a Comunidades, 1215 supervisiones a las secciones disciplinarias en ámbito nacional.
- ¹³ El Consejo Nacional contra la Trata fue precedido por el Comité Nacional Contra la Trata de personas. Está conformado por los titulares del Ministerio de Relaciones Exteriores, Educación, Salud, Secretaría de Inclusión Social, Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer y el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública.

- ¹⁴ En este sistema participan el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública y la Policía Nacional Civil.
- ¹⁵ Esta granja fue visitada por el Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria, en su misión a El Salvador realizada en febrero de 2012.
- ¹⁶ Mediante el Decreto Ejecutivo No 5 del 15 de enero de 2010, publicado en el D.O. n.º 11, Tomo n.º 386, del día 18 del mismo mes y año.
- ¹⁷ La vigencia del funcionamiento de la CNB fue ampliada por medio del Decreto Ejecutivo N° 18, de fecha 19 de febrero de 2014, publicado en el D.O. n.º. 51, Tomo n.º 402, del 17 de marzo de 2014.
- ¹⁸ El sitio oficial de la CNB puede ser visitado en: <http://www.cnbelsalvador.org/>
- ¹⁹ Tal es el caso de los periodistas Salvador Sánchez Roque, Cristian Poveda y Alfredo Antonio Hurtado Nuñez, investigaciones marcadas respectivamente bajo referencias: 76-UDHO-SOY-08; 984-UEA-SOY-2009 y 974-UDV-2011-SOY, que derivaron en procesos penales en los que se dictaron sentencias condenatorias por los delitos de Homicidio Agravado.
- ²⁰ Esta reforma fue realizada mediante Decreto Legislativo n.º 781, del 14 de julio de 2011, publicado en el D.O. n.º 155, Tomo 392, del 23 de agosto de 2011.
- ²¹ El Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional (CONASAN) de El Salvador se creó, por decreto ejecutivo No. 63, el 16 de octubre de 2009, en el marco del Día Mundial de la Alimentación. Posteriormente, por medio del decreto ejecutivo No. 127, de fecha 12 julio de 2011, se trasladó la presidencia del CONASAN de la Secretaría de Inclusión Social (SIS) hacia el Ministerio de Salud (MINSAL).
- ²² El CONASAN fue constituido, en octubre de 2009 por la Secretaría de Inclusión Social (SIS), Secretaría Técnica de la Presidencia (STP), Ministerio de Salud (MINSAL), y Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), su presidencia la ostenta el Ministerio de Salud.
- ²³ El proceso de consulta realizado en 2010, fue realizado con el apoyo técnico y financiero del Fondo para el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (F-ODM), a través del Programa Conjunto Protegiendo la Infancia: Seguridad Alimentaria y Nutricional para El Salvador (PC-ISAN) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).
- ²⁴ Decreto Legislativo n.º 647, del 3 de abril de 2014, Publicado en el D.O. n.º 68, Tomo n.º 403, del 09 de abril de 2014.
- ²⁵ En el marco de la XXII Cumbre Iberoamericana, que se desarrolló en Cádiz (España).
- ²⁶ Decreto n.º 644, del 11 de marzo de 2011, publicada en el D.O. n.º 143, Tomo n.º 392, del 29 de julio de 2011.
- ²⁷ En esta mesa participan el Ministerio de Salud, MINSAL; el Fondo Solidario para la Salud, FOSALUD; el Instituto Salvadoreño del Seguro Social, ISSS; el Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, ISBM; Comando de Sanidad Militar, COSAM, y el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, ISRI.
- ²⁸ Los seis ejes temáticos de la PNM son: 1) autonomía económica, 2) vida libre de violencia, 3) educación incluyente, 4) salud integral, 5) cuidado y protección social, y 6) participación ciudadana y política.
- ²⁹ Se contó con la con la asistencia técnica de la Sección de Derechos de la Mujer y género de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.
- ³⁰ La difusión de estos datos se realiza a través del "Anuario Estadístico", el "Compendio Estadístico" y "Boletín de Estadísticas Vitales por Departamento y sus Municipios".
- ³¹ La provisión de estos recursos han sido apoyados por provenientes de organismos nacionales e internacionales, como UNICEF, OIT, *Save the Children*, Plan El Salvador, Intervida, Visión Mundial, entre otros.
- ³² Código de Familia IMPEDIMENTOS ABSOLUTOS Art. 14.- No podrán contraer matrimonio: 1o) Los menores de dieciocho años de edad; 2o) Los ligados por vínculo matrimonial; y, 3o) Los que no se hallaren en el pleno uso de su razón y los que no puedan expresar su consentimiento de manera inequívoca. No obstante lo dispuesto en el ordinal primero de este artículo, los menores de dieciocho años podrán casarse si siendo púberes, tuvieren ya un hijo en común, o si la mujer estuviere embarazada.

³³ Código Penal, Art. 367.B.

³⁴ Arts. 57 a 71.

³⁵ Realizado con el apoyo financiero de la Oficina de Trabajo del Gobierno de los Estados Unidos de Norte América.

³⁶ Desde el 2008, la DGME cuenta con el Centro de Atención Integral para Migrantes (CAIM), el cual resguarda temporalmente a los extranjeros con estatus migratorio irregular y solicitantes de refugio. En este centro se les proporciona condiciones dignas y seguras mientras se realiza el procedimiento gubernativo, para su repatriación a su país de origen o un tercer país. El CAIM presta servicios de clínica médica, atención psicológica, apoyo jurídico, alimentación acorde a su gastronomía cultural, llamadas internacionales, asistencia consular e intérpretes. En 2009 el CAIM amplió sus servicios a personas salvadoreñas retornadas que necesiten una corta estadía mientras se trasladan para su comunidad de origen o residencia.

³⁷ El *Programa de Reparaciones a las Víctimas de Graves Violaciones a los Derechos Humanos Ocurridas en el contexto del Conflicto Armado Interno*, fue aprobado mediante el Decreto Ejecutivo 204, del 23 de octubre de 2013, publicado en el Diario Oficial n.º 127, Tomo n.º 401, de esa misma fecha.

³⁸ Los Gabinetes de Gestión Social y de Gestión Económica, fueron creados mediante los Decretos Ejecutivos 4 y 5 respectivamente, ambos del 1 de junio de 2009, publicados en el D.O. n.º 99. Tomo n.º 383 de esa misma fecha.
